



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

媒体垂询

夏成 Cheng Xia
+86 10 5780 0258
+86 18601928099
cheng.xia@ucca.org.cn

陈灵 Chen Ling
+86 10 5780 0252
+86 183 1025 4287
ling.chen@ucca.org.cn

展览时间

2014 年 4 月 26 日 - 5 月 18 日

展览地点

UCCA 大堂

亦可于UCCA网站下载电子版新闻资料。

李明维：声之绽

2014 年 4 月 1 日，中国北京

作为在中国大陆的首次个人呈现，李明维在 UCCA 大堂通过一对一的表演与观众分享他的私密回忆。

尤伦斯当代艺术中心 (UCCA) 即将于 2014 年 4 月 26 日至 5 月 18 日期间推出展览“李明维：声之绽”。艺术家李明维出生于台湾，在纽约工作和生活。他的行为装置作品《声之绽》中，受过传统训练的歌剧唱者在美术馆里随机挑选一位参观者，提出一个简单问题：我能送你一个礼物吗？如果参观者接受，唱者就会请他入座，献唱一首来自舒伯特《歌曲辑》的歌。

李明维是在照顾术后的母亲时构想出这件作品的。他和母亲都热爱古典音乐，他们发现聆听舒伯特的《歌曲辑》(又名“艺术歌曲”，是一组钢琴和人声编曲合辑) 颇富慰藉。那时，死亡的威胁是即刻和真实的；而这些歌曲带给他们短暂的宁静，惟其转瞬即逝而更美。

李明维的艺术创作以参与性的观念装置为核心形式，供陌生人间探索关于信任、亲密关系和自我意识等课题，或供观众在对艺术家本人吃喝、睡眠、行走和对话的介入中探索上述内容。其作品项目通常是开放性的日常互动，因参与者而不断发生形式转换；观众的个人历史在他所构造的主题框架中完成一系列体验行为，赋予作品最终的全貌，旨在追问记忆与情感的公共性和私人性。

通过对机构空间的微妙介入，李明维推翻和违悖了人们固有意义上的对观看和参与的期望。在之前的作品项目中，他曾让博物馆参观者将其所获得的鲜花送给一位途中偶遇的陌生人（《移动的花园》）；或进入其特制的驿亭内用站、坐、跪三种姿势给自己的亲友写信，由博物馆在第二天帮忙寄出或供之后的参观者阅读（《鱼雁计划》）；又或者，直接邀请一位观众与他本人在展厅空间内共睡一宿（《睡寝计划》）。

李明维的多数作品均反映了移民和跨文化身份对情感、心理所造成的



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

影响——无家可归、孤立、失落，以及随之而来的关于个人与世界之间的联系の更深层认知，如家庭、友善、亲属关系或记忆。青少年时期他曾6次在夏季被送往台湾的禅寺学习佛教，14岁又被送往旧金山的天主教本笃会高中就读；其后，他在美国修完本科和研究生学业。李明维的作品体现了一种对当今世界变幻交融的灵敏度和适应性，代言了跨文化身分艺术家在全球意识下的创作实践。

李明维通过对关系美学的独特发挥，促使观众放弃自身置于极端情况时的犬儒和焦虑：痛苦回忆、失恋的经历，或如《声之绽》中共同体体验美的转瞬即逝。他对公共空间的再定位或许具有颠覆性、却并不显得疏离，而是一种对于观众与公共机构间以及人际之间关系的憧憬与想象：一种更为友善、深思熟虑、不畏惧和掩饰脆弱的社会公共性。

《声之绽》于2013年在韩国国家现当代艺术博物馆首次露面，在UCCA的呈现将是该作品在中国的第一次展出，亦是其在世界范围内的第二次展出。

关于艺术家

李明维

1964年生于台湾，现居住于纽约及加州柏克莱。1997年获耶鲁大学艺术硕士学位。曾在惠特尼美术馆(纽约，1998)、伊莎贝拉·斯图尔特·加德纳博物馆(波士顿，2000)、纽约现代美术馆(2003)、台北当代艺术馆(2007)、昆士兰现代美术馆(布里斯班，2008)、曼彻斯特华人艺术中心(2013)和土生华人博物馆(新加坡，2013)等国际级艺术机构举办个展；并参展亚太当代艺术三年展(布里斯班，1999)、台北双年展(2000)、威尼斯双年展(2003)、惠特尼双年展(2004)、越后妻有艺术三年展(新潟，2006)、里昂双年展(2009)、利物浦双年展(2006/2010)、深圳雕塑双年展(2012)和悉尼双年展(2012)等。目前，李明维正筹备即将于2014年9月20日至2015年1月4日在东京森美术馆展出的创作生涯中期回顾展。



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

尤伦斯当代艺术中心 (UCCA)

UCCA是一座服务于公众，独立的公益性艺术机构，位于北京798艺术区核心地带，由比利时收藏家尤伦斯夫妇创建，于2007年11月正式开馆。UCCA与中国本土及国际范围内的知名和新锐艺术家广泛合作，举办学术性的展览及丰富的公共项目，致力于持续性地推动中国当代艺术的发展、促进国际交流，为每年到访的近百万参观者呈现最前瞻的艺术和文化。

www.ucca.org.cn

798 Art District
No. 4 Jiuxiangqiao Lu
Chaoyang District
Beijing, P.R. China 100015
T +86 10 5780 0200
F +86 10 5780 0220
www.ucca.org.cn

北京市朝阳区酒仙桥路4号
798艺术区
邮编100015